

## Научная жизнь

Краткое сообщение

УДК 811.161.1

DOI 10.17223/18137083/94/19

**«Русская грамматика» на сибирской земле:  
об итогах IX Международного симпозиума  
«Полипарадигмальность как методологический принцип  
современных научных исследований»  
(23–27 сентября 2025, Иркутск)**

**Ольга Игоревна Глазунова**

Санкт-Петербургский государственный университет  
Санкт-Петербург, Россия

[o.i.glazunova@mail.ru](mailto:o.i.glazunova@mail.ru), <https://orcid.org/0000-0003-2369-2065>

*Аннотация*

Рассматриваются итоги IX Международного научного симпозиума «Русская грамматика: Полипарадигмальность как методологический принцип современных научных исследований», который проходил с 23 по 27 сентября 2025 г. на базе Иркутского государственного университета. Особое внимание в статье уделяется новым направлениям работы симпозиума – вопросам грамматической стилистики при переводе текстов с русского языка на иностранный и экспериментальным методам изучения грамматики русского языка. Важной темой в работе участников симпозиума стало обсуждение формы и содержания новой грамматики русского языка, которая должна прийти на смену академической «Грамматике-80».

*Ключевые слова*

симпозиум, вопросы русской грамматики, полипарадигмальность, грамматическая стилистика, научное взаимодействие, академическая грамматика

*Для цитирования*

Глазунова О. И. «Русская грамматика» на сибирской земле: об итогах IX Международного симпозиума «Полипарадигмальность как методологический принцип современных научных исследований» (23–27 сентября 2025, Иркутск) // Сибирский филологический журнал. 2026. № 1. С. 252–255. DOI 10.17223/18137083/94/19

© Глазунова О. И., 2026

ISSN 1813-7083

Сибирский филологический журнал. 2026. № 1. С. 252–255

Sibirskii Filologicheskii Zhurnal [Siberian Journal of Philology], 2026, no. 1, pp. 252–255

**“Russian Grammar” in the Siberian land:  
on the results of the IX International Symposium  
“Russian Grammar: Polyparadigmality as a Methodological  
Principle of Modern Scientific Research”  
(September 23–27, 2025, Irkutsk)**

**Olga I. Glazunova**

St. Petersburg State University  
St. Petersburg, Russian Federation

o.i.glazunova@mail.ru, <https://orcid.org/0000-0003-2369-2065>

*Abstract*

This article provides a summary of the proceedings of the IX International Symposium, “Russian Grammar: Polyparadigmality as a Methodological Principle of Modern Scientific Research,” held at Irkutsk State University. The event saw the convergence of linguists from 24 Russian cities, along with international experts from Belarus, Kazakhstan, and China, to discuss the evolving landscape of Slavic linguistics. The review highlights several burgeoning areas of research, with particular emphasis on the study of “Russian Grammar in the Mirror of Translation.” In the process of translating Russian texts into foreign languages, due consideration is given to the nuances of grammatical stylistics. Furthermore, experimental methods in grammatical analysis are explored. A central theme of the symposium was the ongoing professional debate regarding the structure and content of a new academic grammar of the Russian language. The participants emphasized that the prevailing standard, the Academic Grammar of 1980 (“Grammatika-80”), necessitates a contemporary successor. The range of linguistic phenomena and contemporary usage has expanded significantly over the last four decades, necessitating new descriptive methods that reflect current scientific paradigms. Although the development of a novel academic grammar is a long-term project, the symposium provided a critical platform for aligning the professional community’s vision for its eventual implementation.

*Keywords*

symposium, questions of Russian grammar, polyparadigmality, grammatical stylistics, scientific interaction, academic grammar

*For citation*

Glazunova O. I. “Russkaya grammatika” na sibirskoy zemle: ob itogakh IX Mezhdunarodnogo simpoziuma “Poliparadigmality kak metodologicheskii printsip sovremennykh nauchnykh issledovaniy” (23–27 sentyabrya 2025, Irkutsk) [“Russian Grammar” in the Siberian land: on the results of the IX International Symposium “Polyparadigmality as a methodological principle of Modern Scientific Research” (September 23–27 2025, Irkutsk)]. *Sibirskii Filologicheskii Zhurnal* [*Siberian Journal of Philology*], 2026, no. 1, pp. 252–255. (in Russ.) DOI 10.17223/18137083/94/19

Очевидно, что залогом успешного взаимодействия членов профессионального сообщества является возможность регулярно встречаться друг с другом, для того чтобы делиться информацией, идеями и опытом научной и практической работы. Именно такой площадкой для встреч стал международный научный симпозиум по русской грамматике, на который каждый год приезжают российские и зарубежные исследователи.

В 2025 г. IX Международный научный симпозиум прошел в Иркутском государственном университете. Кроме отечественных лингвистов из двадцати четы-

рех городов России в нем приняли участие ученые из Белоруссии, Казахстана, КНР. Всего в работе симпозиума в Иркутском государственном университете приняли участие более 140 ученых.

За организацию симпозиума отвечала команда специалистов из Института филологии, иностранных языков и медиакоммуникации во главе с директором М. Б. Ташлыковой и деканом факультета теоретической и прикладной филологии А. А. Мамедовым. Много сил и времени отдала организации симпозиума профессор кафедры русского языка и общего языкознания Л. И. Горбунова. Работа симпозиума прошла на высоком профессиональном уровне.

В этом году на симпозиуме было заявлено семь направлений работы: «Традиционные и современные парадигмы исследования грамматики русского языка», «Когнитивные аспекты описания грамматики», «Грамматика дискурса: традиционные vs новые способы описания», «Грамматика художественного текста», «Русская грамматика в цифровом измерении: современные методы анализа языковых данных», «Сопоставительно-типологические исследования русской грамматики», «Эволюция образовательных парадигм в преподавании грамматики русского языка как иностранного и как неродного».

Научные направления включали традиционные для грамматистов темы: сравнительно-исторические, системно-структурные и когнитивные принципы описания русской грамматики; роль грамматики в структуре художественного текста; дискурсивно ориентированное изучение грамматики; современные подходы к преподаванию русского языка на грамматическом, функциональном, коммуникативном и национальном уровнях. Особое внимание участников привлекли новые для симпозиума направления работы, посвященные соотношению грамматической, логической и информационной структур высказывания при переводе с русского языка на иностранный; цифровым инструментам анализа грамматических особенностей устной и письменной речи; экспериментальным методам в изучении грамматики русского языка.

На секции «Русская грамматика в зеркале перевода» рассматривались вопросы грамматической стилистики при переводе текстов с русского языка на иностранный. В работе секции приняли участие специалисты по преподаванию иностранных языков. Е. А. Алексеева (Воронеж, ВГУ) выступила с докладом «Семантико-функциональная типология предложения в зеркале перевода». А. В. Богомоллова (Иркутск, ИГУ) представила доклад на тему «Переводчик как “соавтор” произведения: опыт перевода философской прозы». О. И. Просяникова и К. В. Скворик (Санкт-Петербург, ЛГУ) рассказали о грамматических трансформациях в переводах произведений А. П. Чехова на английский и французский языки.

О. М. Акай (Санкт-Петербург, СПбГУ) в докладе, посвященном методам машинного обучения, рассказала о выявленной в процессе исследования взаимосвязи просодических характеристик и синтаксических структур русской речи. Полученные результаты имеют практическое значение, так как позволяют существенно повысить качество естественной коммуникации в системах синтеза речи и в работе диалоговых помощников, предназначенных для общения с человеком. А. С. Тюрнев и М. В. Шурик (Иркутск) в докладе «Проблемы распознавания русского рукописного текста с использованием нейронных сетей» рассматривают проблемы, которые возникают в процессе распознавания рукописных текстов, и возможные варианты их решения.

Секция «“Маленькие слова” в больших дискурсах» стала продолжением многолетней работы целого ряда специалистов, которые традиционно занимаются

анализом семантики, прагматики и синтактики частиц, дискурсивных слов и коннекторов, участвующих в организации речи. Н. А. Аксарина и Л. В. Басова (Тюмень, ТюмГУ) представили доклад на тему «Семантизация и семантический потенциал предлога *в аспекте* в русском языке XX–XXI веков». М. Л. Лаптева (Астрахань, АГУ) выступила с докладом «Тенденции в употреблении предлогов: ошибка, креатив или норма современной речи». Стоит отметить, что работа этой секции вызвала большой интерес участников, которые в перерыве между своими докладами приходили на секцию, чтобы принять участие в обсуждении.

Первая конференция по русской грамматике ставила перед собой цель создать новую русскую грамматику. Очевидно, что академическая «Грамматика-80» нуждается в обновлении: расширились рамки современных языковых явлений и языкового употребления, возникли новые направления описания грамматического материала. И хотя работа над новой русской грамматикой требует времени, обсуждение ее возможной структуры и содержания постоянно ведется в профессиональном сообществе.

Свой взгляд на проблему построения новой русской грамматики изложил на симпозиуме профессор А. Л. Шарандин (Тамбов, ТГУ). Его доклад «Интеграция системоцентризма и антропоцентризма как основной принцип создания новой академической грамматики русского языка» вызвал широкий отклик специалистов. Безусловно, работа в этом направлении будет продолжена.

На симпозиуме в Иркутске исследователи из разных регионов России и стран зарубежья получили возможность не только изложить результаты своих исследований, но и обменяться мнениями, выслушать комментарии коллег и их пожелания. Особенно важно это было для молодых исследователей, которые приобрели опыт общения на столь значимом международном форуме, получили поддержку со стороны более опытных коллег.

На последнем пленарном заседании было объявлено о проведении юбилейного десятого симпозиума по русской грамматике в 2026 г. на базе Балтийского федерального университета им. И. Канта в Калининграде. С предложением провести один из будущих симпозиумов в Пекине выступили китайские коллеги.

Несомненно, впереди у симпозиумов по русской грамматике большое будущее. Мы все очень на это надеемся.

### **Информация об авторе**

*Ольга Игоревна Глазунова*, кандидат филологических наук, доцент кафедры русского языка как иностранного и методики его преподавания Санкт-Петербургского государственного университета (Санкт-Петербург, Россия)

### **Information about the authors**

*Olga I. Glazunova*, Candidate of Philology, Associate Professor, Department of Russian as a Foreign Language and Methods of its Teaching, St. Petersburg State University (St. Petersburg, Russian Federation)

*Статья поступила в редакцию 02.10.2025;  
одобрена после рецензирования 12.11.2025; принята к публикации 12.11.2025  
The article was submitted on 02.10.2025;  
approved after reviewing on 12.11.2025; accepted for publication on 12.11.2025*